

広島市原爆死没者慰霊式並びに平和祈念式  
HIROSHIMA PEACE MEMORIAL CEREMONY

令和6年(2024年)8月6日

August 6, 2024

広島市

The City of Hiroshima

## 式次第

## Program

開式	8:00	<b>Opening</b>
原爆死没者名簿奉納 広島市長 遺族代表	8:00	<b>Dedication of the Register of the Names of the Fallen Atomic Bomb Victims</b> Mayor of Hiroshima Representatives of the bereaved families
式辞 広島市議会議長	8:03	<b>Address</b> Chairperson of the Hiroshima City Council
献花 広島市長 広島市議会議長 遺族代表・こども代表 被爆者代表 来賓	8:08	<b>Dedication of Flowers</b> Mayor of Hiroshima Chairperson of the Hiroshima City Council Representatives of the bereaved families and children Representatives of the atomic bomb survivors Distinguished guests
黙とう・平和の鐘	8:15	<b>Silent Prayer and Peace Bell</b>
平和宣言 広島市長	8:16	<b>Peace Declaration</b> Mayor of Hiroshima
放鳩		<b>Release of Doves</b>
平和への誓い こども代表	8:24	<b>Commitment to Peace</b> Children's representatives
あいさつ 内閣総理大臣 広島県知事 国際連合事務総長	8:29	<b>Addresses</b> Prime Minister of Japan Governor of Hiroshima Secretary General of the United Nations
ひろしま平和の歌（合唱）	8:46	<b>Hiroshima Peace Song (chorus)</b>
閉式	8:50	<b>Closing</b>

# 式 辞

本日ここに、岸田内閣総理大臣を始め、ご来賓各位、被爆者、ご遺族の方々のご臨席と、国内外から多くの皆様のご参列のもと、広島市原爆死没者慰霊式並びに平和祈念式を挙げるに当たり、原子爆弾の犠牲となられた多くの御霊に対し、謹んで哀悼の誠を捧げます。

79年前の8月6日、一発の原子爆弾により、筆舌に尽くし難い悲惨な体験をした被爆者は「こんな思いを他の誰にもさせてはならない」という切なる願いのもと、被爆の実相を伝え続けています。

しかしながら、世界ではロシアがウクライナへの侵攻に際し核兵器による威嚇を続けるほか、安全保障体制の強化を掲げ核戦力の増強を進める国があるなど、核兵器の使用という現実的な脅威で緊張が高まっています。

日本国憲法前文では「全世界の国民が、ひとしく恐怖と欠乏から免かれ、平和のうちに生存する権利を有することを確認する。」と謳われています。

戦後世代が大半となった現代を生きる私たちに求められるのは、自国のことだけに専念して他国を無視する国家の暴挙により平和が危機に瀕していることに目を向け、世界の誰もが平和を享受できるよう強い信念のもと連携して歩を進めていくことです。

昨年5月のG7広島サミットは、各国の首脳が被爆地に集い、被爆者との対話を通して被爆の実相に触れた歴史的に大きな意味を持つ会合でした。

その中では「核軍縮に関するG7首脳広島ビジョン」が独立の文書として世界に発信され、平和をゆるがせにすることがあってはならないことを共有しました。

国際社会は、この意義に改めて思いを致し、戦争と核兵器のない世界を創造するための具体的な行動へと繋いでいくことが重要であり、被爆地広島が果たすべき役割はますます大きくなるものと考えています。

私たちは、これからも平和を希求する人々と手を取り合い、世界恒久平和と核兵器廃絶の実現に向けて未来志向で全力を尽くすと、ここに改めてお誓い申し上げます。

本日の式典に当たり、原子爆弾の犠牲となられた御霊に対し、謹んでご冥福をお祈り申し上げますとともに、今なお原子爆弾の後遺症に苦しんでおられる皆様へ、より一層の援護をお願いいたします。式辞といたします。

令和6年（2024年）8月6日

広島市議会議員 母谷 龍典

## Address

August 6, 2024

Today we are joined by Prime Minister Kishida Fumio, distinguished guests, *hibakusha*, and bereaved families, as well as citizens from Japan and around the world at the Peace Memorial Ceremony to pay our deepest respects to the many souls of the victims of the atomic bombing.

Seventy-nine years ago on August 6, the *hibakusha* experienced horrors too difficult to put into words. Under the banner of their fervent plea that “no one else should ever suffer as we have,” they have continued to convey the realities of the atomic bombing.

Despite this, tensions are on the rise across the globe today due to the real threat of nuclear weapons use, such as the continued nuclear intimidation used in the Russian invasion of Ukraine and the continued enhancement of nuclear forces by countries in the name of strengthening their security frameworks.

The preamble of the Japanese Constitution states, “We recognize that all peoples of the world have the right to live in peace, free from fear and want.” Today, the majority of people in this country are of the post-war generation. What is it that this generation must do? We must face the fact that peace is in danger because of the tyranny of nations that focus solely on their own country while ignoring others. We must also move forward in solidarity and with conviction so that everyone in the world, regardless of who they are, can enjoy peace.

The G7 Hiroshima Summit, held in May last year, was a summit of huge historical significance. World leaders gathered in the atomic-bombed city and learned of the realities of the bombing by speaking to a *hibakusha*. It was during this summit that the G7 Hiroshima Leaders’ Vision on Nuclear Disarmament, an independent document, was released to the world, sharing the sentiment that we must not neglect peace.

It is imperative that international society once again reflect upon the significance of the summit and ensure that it leads to concrete actions for a world without wars and nuclear weapons. To this end, I believe that the role that the atomic-bombed city of Hiroshima must play will only grow larger.

We hereby reaffirm our pledge to continue to be future-oriented and do all in our power for the realization of the abolition of nuclear weapons and of lasting world peace by joining hands with those who desire peace.

In closing, we offer our prayers for the peaceful repose of the souls lost in the atomic bombing. We sincerely hope that the *hibakusha*, who still suffer from aftereffects, will receive strengthened comprehensive care and support from the national government.

Motani Tatsunori  
Chairperson  
Hiroshima City Council

# 平和宣言

皆さん、自国の安全保障のためには核戦力の強化が必要だという考え方をどう思われますか。また、他国より優位に立ち続けるために繰り広げられている軍備拡大競争についてどう思いますか。ロシアによるウクライナ侵攻の長期化やイスラエル・パレスチナ情勢の悪化により、罪もない多くの人々の命や日常生活が奪われています。こうした世界情勢は、国家間の疑心暗鬼をますます深め、世論において、国際問題を解決するためには拒否すべき武力に頼らざるを得ないという考えが強まっていないでしょうか。こうした状況の中で市民社会の安全・安心を保つことができますか。不可能ではないでしょうか。

平和記念資料館を通して望む原爆死没者慰霊碑、そこで祈りを捧げる人々の視線の先にある原爆ドーム、これらを南北の軸線上に配置したここ平和記念公園は、施行から今日で75年を迎える広島平和記念都市建設法を基に、広島市民を始めとする平和を願う多くの人々によって創られ、犠牲者を慰霊し、平和を思い、語り合い、誓い合う場となっています。

戦後、我が国が平和憲法をないがしろにし、軍備の増強に注力していたとしたら、現在の平和都市広島は実現していなかったのです。この地に立てば、平和を愛する世界中の人々の公正と信義を信頼し、再び戦争の惨禍が起こることのないようにするという先人の決意を感じることができるはずです。

また、そうした決意の下でヒロシマの心を発信し続けた被爆者がいました。「私たちは、いまこそ、過去の憎しみを乗り越え、人種、国境の別なく連帯し、不信を信頼へ、憎悪を和解へ、分裂を融和へと、歴史の潮流を転換させなければなりません。」これは、全身焼けただれた母親のそばで、皮膚がむけて赤身が出ている赤ん坊、内臓が破裂して地面に出ている死体…生き地獄さながらの光景を目の当たりにした当時14歳の男性の平和への願いです。

1989年、民主化に向けた市民運動の高まりによって、東西冷戦の象徴だったベルリンの壁が崩壊しました。かつてゴルバチョフ元大統領は、「われわれには平和が必要であり、軍備競争を停止し、核の恐怖を止め、核兵器を根絶し、地域紛争の政治的解決を執拗に追求する」という決意を表明し、レーガン元大統領との対話を行うことで共に冷戦を終結に導き、米ソ間の戦略兵器削減条約の締結を実現しました。このことは、為政者が断固とした決意で対話をするならば、危機的な状況を打破できることを示しています。

皆さん、混迷を極めている世界情勢をただ悲観するのではなく、こうした先人たちと同様に決意し、希望を胸に心をつにして行動を起こしましょう。そうすれば、核抑止力に依存する為政者に政策転換を促すことができるはずです。必ずできます。

争いを生み出す疑心暗鬼を消し去るために、今こそ市民社会が起こすべき行動は、他者を思いやる気持ちを持って交流し対話することで「信頼の輪」を育み、日常生活の中で実感できる「安心の輪」を、国境を越えて広めていくことです。そこで重要になるのは、音楽や美術、スポーツなどを通じた交流によって他者の経験や価値観を共有し、共感し合うことです。こうした活動を通じて「平和文化」を共有できる世界を創っていきましょう。特に次代を担う若い世代の皆さんには、広島を訪れ、この地で感じたことを心に留め、幅広い年代の人たちと「友好の輪」を創り、今自分たちにできることは何かを考え、共に行動し、「希望の輪」を広げていただきたい。広島市は、世界166か国・地域の8,400を超える平和首長会議の加盟都市と共に、市民社会の行動を後押しし、平和意識の醸成に一層取り組んでいきます。

昨年度、平和記念資料館には世界中から過去最多となる約198万人の人が訪れました。これは、かつてないほど、被爆地広島への関心、平和への意識が高まっていることの証しとも言えます。世界の為政者には、広島を訪れ、そうした市民社会の思いを共有していただきたい。そして、被爆の実相を深く理解し、被爆者の「こんな思いは他の誰にもさせてはならない」という平和への願いを受け止め、核兵器廃絶へのゆるぎない決意を、この地から発信していただきたい。

NPT（核兵器不拡散条約）再検討会議が過去2回続けて最終文書を採択できなかったことは、各国の核兵器を巡る考え方に大きな隔たりがあるという厳しい現実を突き付けています。同条約を国際的な核軍縮・不拡散体制の礎石として重視する日本政府には、各国が立場を超えて建設的な対話を重ね、信頼関係を築くことができるよう強いリーダーシップを発揮していただきたい。さらに、核兵器のない世界の実現に向けた現実的な取組として、まずは来年3月に開催される核兵器禁止条約の第3回締約国会議にオブザーバー参加し、一刻も早く締約国となっていただきたい。また、平均年齢が85歳を超え、心身に悪影響を及ぼす放射線により、様々な苦しみを抱える多くの被爆者の苦悩に寄り添い、在外被爆者を含む被爆者支援策を充実することを強く求めます。

本日、被爆79周年の平和記念式典に当たり、原爆犠牲者の御霊に心から哀悼の誠を捧げるとともに、核兵器廃絶とその先にある世界恒久平和の実現に向け、改めて被爆者の懸命な努力を受け止め、被爆地長崎、そして思いを同じくする世界の人々と共に力を尽くすことを誓います。皆さん、希望を胸に、広島と共に明日の平和への一步を踏み出しましょう。

令和6年（2024年）8月6日

広島市長 松 井 一 實

# PEACE DECLARATION

August 6, 2024

Citizens of the world, what do you think? Are more powerful nuclear forces necessary for national security? What about arms races, competing to maintain superiority over other nations? Russia's protracted invasion of Ukraine and the worsening situation between Israel and Palestine are claiming the lives of countless innocent people, shattering normal life. It seems to me that these global tragedies are deepening distrust and fear among nations, reinforcing the public assumption that, to solve international problems, we have to rely on military force, which we should be rejecting. Given such circumstances, how can nations offer safety and security to their people? Is that not impossible?

Through the pillars under the Peace Memorial Museum, we can see the Cenotaph for the A-bomb Victims. Anyone praying at the Cenotaph can look straight through it to the Atomic Bomb Dome. Peace Memorial Park, with these structures on its north-south axis, was built in accordance with the Hiroshima Peace Memorial City Construction Law, enacted seventy-five years ago today. Built by the people of Hiroshima and many other seekers of peace, it has become a place to memorialize the victims and to think, talk, and make promises to each other about peace.

If, after the war, Japan had abandoned our Peace Constitution and focused on rebuilding our military, the city of peace Hiroshima is today would not exist. Standing here, we can all feel our predecessors' determination to eliminate the scourge of war, trusting in the justice and faith of peace-loving people around the world.

Expressing that determination, one *hibakusha* continually communicated the spirit of Hiroshima. "Now is the time to turn the tide of history, to get beyond the hatreds of the past, uniting beyond differences of race and nationality to turn distrust into trust, hatred into reconciliation, and conflict into harmony." This uplifting sentiment was written by a man who, as a 14-year-old boy, saw scenes from a living hell—a baby with skin peeled down to red flesh next to its mother burned from head to toe, and a corpse with its guts strewn out on the dirt.

In 1989, a massive people's movement for democracy brought down the Berlin Wall, the predominant symbol of the Cold War. President Gorbachev expressed humanity's collective need for peace and his determination to stop the arms race, end nuclear terror, eradicate nuclear weapons, and relentlessly pursue political solutions to regional conflicts. He and President Reagan worked together through dialogue to bring the Cold War to an end, which led to the United States and the Soviet Union concluding the Strategic Arms Reduction Treaty. They demonstrated that policymakers can overcome even critical situations through resolute commitment to dialogue.

Let us not be resigned to pessimism about the chaotic world situation. Instead, let us be as determined as our forebears, and, united as one, with hope in our hearts, take collective action. Our unity will move leaders now relying on nuclear deterrence to shift their policies. We could make that happen.

To extinguish the suspicion and doubt that create conflicts, civil society must foster a circle of trust through exchange and dialogue with consideration for others. We must spread beyond national borders the sense of safety we feel in our daily lives. The crucial step here is to share and empathize with the experiences and values of others through music, art, sports, and other interactions. Through such exchange, let us create a world in which we all share the Culture of Peace. In particular, I call on our youth, who will lead future generations, to visit Hiroshima and, taking to heart what they experience here, create a circle of friendship with people of all ages. I hope they will ponder what they can do now, and act together to expand their circle of hope. The city of Hiroshima, working with Mayors for Peace, which now has more than 8,400 member cities in 166 countries and regions, will actively support community endeavors to raise peace consciousness.

Last fiscal year, approximately 1.98 million people from around the world visited the Hiroshima Peace Memorial Museum. This record number is evidence of unprecedented interest in the atomic-bombed city and a rise in peace consciousness. My hope is that all world leaders will visit Hiroshima, experience the will of civil society, gain a deeper understanding of the atomic bombing, and hold in their hearts the *hibakusha* plea, “No one should ever suffer as we have.” Then, while they are here, I hope they will, with iron resolve, issue a compelling call for the abolition of nuclear weapons.

Twice in a row the Nuclear Non-proliferation Treaty (NPT) Review Conference has failed to adopt a final document. These failures have revealed a harsh reality, namely, the enormous differences among countries with respect to nuclear weapons. I hope the Japanese government, which has declared repeatedly that the NPT is the cornerstone of the international nuclear disarmament and non-proliferation regime, will exercise strong leadership, calling all countries to transcend their positions and engage in constructive dialogue toward a relationship of trust. Furthermore, I request that Japan, as a practical effort toward a nuclear-weapon-free world, participate as an observer at the Third Meeting of States Parties to the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons to be held in March next year. Subsequently and as soon as possible, Japan must become a party to the treaty. In addition, I demand that the Japanese government strengthen measures of support for the *hibakusha*, including those living outside Japan. Now that their average age has exceeded 85, the government must accept that they are still suffering the many adverse emotional and physical effects of radiation.

Today, at this Peace Memorial Ceremony marking 79 years since the bombing, we offer our deepest condolences to the souls of the atomic bomb victims. Together with Nagasaki and likeminded people around the world, remembering once again the *hibakusha* struggle, we pledge to make every effort to abolish nuclear weapons and light the way toward lasting world peace. Citizens of the world, let us all, with hope in our hearts, walk with Hiroshima toward tomorrow’s peace.

MATSUI Kazumi  
Mayor  
The City of Hiroshima

# 平和への誓い

目を閉じて想像してください。

緑豊かで美しいまち。人でにぎわう商店街。まちにあふれるたくさんの笑顔。

79年前の広島には、今と変わらない色鮮やかな日常がありました。

昭和20年（1945年）8月6日 午前8時15分。

「ドーン！」という鼓膜が破れるほどの大きな音。

立ち昇る黒味がかかった朱色の雲。

人も草木も焼かれ、助けを求める声と絶望の涙で、まちは埋め尽くされました。

ある被爆者は言います。あの時の広島は「地獄」だったと。

原子爆弾は、色鮮やかな日常を奪い、広島を灰色の世界へと変えてしまったのです。

被爆者である私の曾祖母は、当時の様子を語ろうとはしませんでした。

言葉にすることさえつらく悲しい記憶は、79年経った今でも多くの被爆者を苦しめ続けています。

今もなお、世界では戦争が続いています。

79年前と同じように、生きたくても生きることができなかつた人たち、

明日を共に過ごすはずだった人を失った人たちが、この世界のどこかにいるのです。

本当にこのままでよいのでしょうか。

願うだけでは、平和はおとずれません。

色鮮やかな日常を守り、平和をつくっていくのは私たちです。

一人一人が相手の話をよく聞くこと。

「違い」を「良さ」と捉え、自分の考えを見直すこと。

仲間と協力し、一つのことを成し遂げること。

私たちにもできる平和への一歩です。

さあ、ヒロシマを共に学び、感じましょう。

平和記念資料館を見学し、被爆者の言葉に触れてください。

そして、家族や友達と平和の尊さや命の重みについて語り合しましょう。

世界を変える平和への一歩を今、踏み出します。

令和6年（2024年）8月6日

こども代表

広島市立祇園小学校6年

広島市立八幡東小学校6年

かとう  
加藤  
いしまる  
石丸

あきら  
晶  
ゆうと  
優斗

## Commitment to Peace

August 6, 2024

Close your eyes and imagine:

a beautiful city of verdant green, a shopping street full of people, smiling faces across the town.

Hiroshima 79 years ago was filled with people living colorful day-to-day lives, much like today.

On 8:15 am on August 6, 1945,

there was a great, eardrum-splitting roar

and a vermillion cloud tinged with black rose into the sky.

People and plants alike were blackened in the blaze and the city was drowned in cries for help and tears of despair.

In the words of one *hibakusha*, Hiroshima on that day was hell on earth.

The atomic bomb stole the color from their lives and turned Hiroshima into a world of ash gray.

My great grandmother was a *hibakusha*, but she never spoke of that day.

Sorrowful memories, too painful to put into words, still continue to torment many of the *hibakusha* today, 79 years later.

Even now, wars continue to plague the planet.

Around the world, those who didn't want to die are dying,

and people are losing loved ones who were supposed to be there with them day after day,

much the same as it was 79 years ago.

Is there really no other way?

Peace will not come from prayers alone.

It is up to us to protect our colorful day-to-day lives and build peace.

Listening carefully to others,

viewing differences as a good thing and reconsidering your perspective,

cooperating with friends to accomplish a goal:

these are all steps that each of us can take toward peace.

Now is the time for us to learn about and experience Hiroshima together.

Visit the Peace Memorial Museum, listen to the words of the *hibakusha*,

and discuss the preciousness of peace and the importance of life with family and friends.

Here, we take one step forward to world-changing peace.

Children's Representatives:

Kato Akira (6th year, Hiroshima City Gion Elementary School)

Ishimaru Yuto (6th year, Hiroshima City Yahata-Higashi Elementary School)



# ひろしま平和の歌

## Hiroshima Peace Song

広島市選定  
重園賛雄作詞  
山本秀作曲

Selected by Hiroshima City  
Words by Yoshio Shigezono  
Music by Minoru Yamamoto

くもしろく たなびくところそ  
Ku - mo shiro - ku ta - na - bi - ku to - ko - ro. So -  
らのはて ひがしににしにお  
ra no ha - te hi - ga - shi ni ni - shi ni, O -  
おたかくこだまひびけとか  
o ta - ka - ku ko - da - ma hi - bi - ke to, Ka -  
ねはなる平和のかねにい  
ne wa na - ru he - i - wa no ka - ne ni, I -  
まわれらおおしくたちてそ  
ma wa - re - ra o - o - shi - ku ta - chi - te, So -  
のさかえ ここにおこさん  
no sa - ka - e ko - ko ni o - ko - san.

ひろしま平和の歌を  
みなさんで合唱しましょう

Let's sing the Hiroshima  
Peace Song together

- |                                                                                    |                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 雲白くたなびくところ<br>空のはて東に西に<br>おお高くこだまひびけと<br>鐘は鳴る平和の鐘に<br>いまわれら雄々しく起ちて<br>その栄えここに興さん | 1 Kumo shiroku tanabiku tokoro<br>Sora no hate higashi ni nishi ni<br>O takaku kodama hibike to<br>Kane wa naru heiwa no kane ni<br>Ima warera o-oshiku tachite<br>Sono sakae koko ni okosan |
| 2 波青くたゆとおとこ<br>海のはて南に北に<br>おお遠く祈りとどけと<br>鐘は鳴る平和の鐘に<br>いまわれら試練を越えて<br>その行手ここに仰がん    | 2 Nami aoku tayuto tokoro<br>Umi no hate minami ni kita ni<br>O toku inori todoke to<br>Kane wa naru heiwa no kane ni<br>Ima warera shiren o koete<br>Sono yukute koko ni aogan              |
| 3 風清くかがやくところ<br>国のはて世界の友に<br>おお熱く想いかよえと<br>鐘は鳴る平和の鐘に<br>いまわれら手をさし伸べて<br>その睦みここに歌わん | 3 Kaze kiyoku kagayaku tokoro<br>Kuni no hate sekai no tomo ni<br>O atsuku omoi kayoe to<br>Kane wa naru heiwa no kane ni<br>Ima warera te o sashinobete<br>Sono mutsumi koko ni utawan      |

広島市を世界平和の原点にしようという願いから、昭和22年8月に「平和祭」を挙げるにあたり、同年7月、主催団体である広島平和祭協会（会長 広島市長 浜井信三）が歌詞を公募し、豊田郡の中学校教師 重園賛雄氏の作品が選ばれ、山本秀氏（広島教育音楽連盟）が作曲しました。

敬けんな祈りの中で厳粛に行われた同年8月6日の第1回平和祭で高らかに合唱されました。以後、平和記念式典で歌い継がれている清らかな歌です。

## 協 力 団 体 等

### 吹奏楽団

広島市立基町高等学校  
広島市立舟入高等学校  
広島市立広島商業高等学校  
広島市立国泰寺中学校  
広島市立翠町中学校  
広島市立宇品中学校

### 合唱団

NHK広島児童合唱団  
ハーモニー・イオ  
広島合唱同好会  
広島市役所合唱団  
広島ジュニアコーラス  
広島ジュピター少年少女合唱団  
広島ジュピター少年少女合唱団保護者会合唱団  
広島少年合唱隊  
広島少年合唱隊父親・母親コーラス  
広島市立舟入高等学校  
広島市立基町高等学校  
広島大学東雲混声合唱団パストラル  
広島中央合唱団  
鯉城ステア・コール  
蓮照寺エコー合唱団

### 放 鳩

広島中央競翔連合会  
山陽競翔連合会  
日本伝書鳩協会  
日本伝書鳩協会広島支部  
日本伝書鳩協会広島北クラブ  
日本伝書鳩協会呉支部

### 市民代表献花及び「花一輪運動」用切花

株式会社 花満  
広島県花き商業協同組合  
広島県花卉園芸農業協同組合  
広島生花出荷協同組合  
広島市三友生花卸売商業組合

### パンフレット及び切花の配布

広島県連盟広島地区ボーイスカウト  
広島県連盟安佐地区ボーイスカウト  
ガールスカウト広島県連盟

### おしぼり接待及び会場案内

広島市青年連合会

### 介助支援

社会福祉法人 広島市社会福祉協議会  
ボランティア情報センター

### 通 訳

公益財団法人 広島平和文化センター

## Support Organizations

### Wind Ensembles

Hiroshima Municipal Motomachi High School  
Hiroshima Municipal Funairi High School  
Hiroshima Municipal Commercial High School  
Hiroshima Municipal Kokutaiji Junior High School  
Hiroshima Municipal Midorimachi Junior High School  
Hiroshima Municipal Ujina Junior High School

### Choirs

NHK Hiroshima Children's Chorus  
Harmony Io  
Hiroshima Chorus Association  
Hiroshima City Hall Chorus  
Hiroshima Junior Chorus  
Hiroshima Jupiter Boys and Girls Choir  
Hiroshima Jupiter Boys and Girls Choir Parents Chorus  
Hiroshima Boys Choir  
Hiroshima Boys Choir Fathers and Mothers Chorus  
Hiroshima Municipal Funairi High School  
Hiroshima Municipal Motomachi High School  
Hiroshima University Shinonome Mixed Chorus Pastoral  
Hiroshima Chuo Chorus  
Rijo Sutea Call  
Renshoji Echo Chorus

### Release of Doves

Hiroshima Central Racing Pigeon Association  
Sanyo Racing Pigeon Association  
The Japan Carrier Pigeon Association  
Hiroshima Branch of the Japan Carrier Pigeon Association  
North Hiroshima Club of the Japan Carrier Pigeon Association  
Kure Branch of the Japan Carrier Pigeon Association

### Flowers provided by:

Hanaman Co., Ltd.  
Hiroshima Prefecture Commercial Cooperative of Florists and Gardeners  
Hiroshima Prefecture Floriculture Cooperative  
Hiroshima Floral Shipping Cooperative  
Hiroshima City Sanyu Floral Business Association

### Distribution of Pamphlets and Flowers

Hiroshima District Boy Scouts  
Asa District Boy Scouts  
Girl Scouts of Japan, Hiroshima Council

### Towel Service and Information

Hiroshima City Youth Association

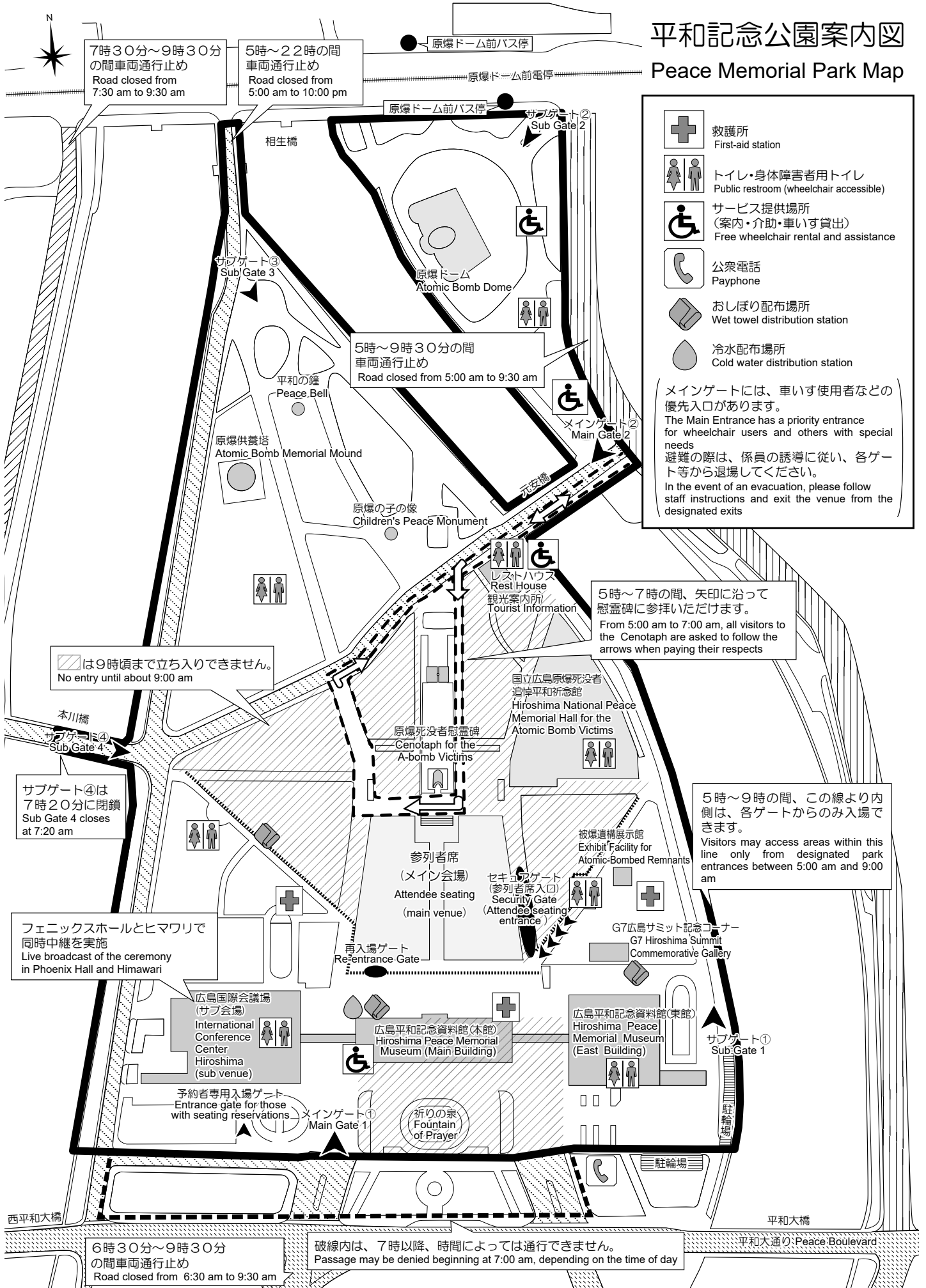
### Assistance

Hiroshima City Social Welfare Council  
Volunteer Information Center

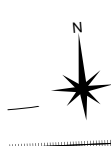
### Interpretation services provided by:

Hiroshima Peace Culture Foundation

# 平和記念公園案内図 Peace Memorial Park Map



- 救護所  
First-aid station
  - トイレ・身体障害者用トイレ  
Public restroom (wheelchair accessible)
  - サービス提供場所  
(案内・介助・車いす貸出)  
Free wheelchair rental and assistance
  - 公衆電話  
Payphone
  - おしぼり配布場所  
Wet towel distribution station
  - 冷水配布場所  
Cold water distribution station
- (メインゲートには、車いす使用者などの優先入口があります。  
The Main Entrance has a priority entrance for wheelchair users and others with special needs  
避難の際は、係員の誘導に従い、各ゲート等から退場してください。  
In the event of an evacuation, please follow staff instructions and exit the venue from the designated exits



西平和大橋 平和大橋 平和大通り Peace Boulevard



広島市章  
Hiroshima City Emblem

### 広島平和記念資料館からのご案内

8月6日の開館時間は午前9時（予定）から午後9時までです。  
現在、非常に多くの方にご来館いただいております、  
チケットの購入に長時間お並びいただく場合がございますので、  
入館の際は、WEBチケットの利用をおすすめします。

- ① 右の二次元コードをお手持ちのスマートフォン等で読み取り、WEBチケットを購入してください。
- ② 購入が完了するとメールでWEBチケットが届きます。
- ③ WEBチケット購入済みの方専用の列にお並びいただき、館内のスタッフにWEBチケットを提示してください。

【日本語】



### Announcement from the Hiroshima Peace Memorial Museum

The opening hours of the museum on August 6 is from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.  
The museum currently receives a large number of visitors.  
Visitors may be required to wait for a long time to purchase tickets on-site.  
We highly recommend purchasing tickets online in advance.

1. Scan the 2D code on the right with your device (smartphones, etc.) to purchase online tickets.
2. Once the purchase is complete, you will receive the tickets via email.
3. Please join the queue for those who already have online tickets and display your tickets to the staff when entering the museum.

【English】

